



Här Fernand Etgen  
President vun der Chamber

Lëtzebuerg, den 12. Dezember  
2020

REÇU  
Par Alf Christian, 08:04, 14/12/2020

Här President,

Esou ewéi den Artikel 84 vum Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës dréngend parlamentaresch Fro un d'Madamm Ministesch fir Ëmwelt, Klima an nohalteg Entwécklung weider ze leeden.

De regionalen Drénkwaassersyndikat SIDERE huet den 11. Dezember géint 19.00 Auer an engem Communiqué matgedeelt, dass d'Biergerinnen a Bierger aus verschidde Dierfer aus insgesamt aacht Ost-Gemenge keen Drénkwaasser méi sollte consomméieren. Freides sinn, laut mengen Informatiounen, éischt Prouwe geholl ginn an dozou sinn och nach komplementar Prouwe bei engem private Laboratoire an Optrag gi ginn. Wéi et schéngt, dauert et bis e Méindeg, bis definitiv Analysen do sinn.

Well d'Leit am Land vill Waasser vum Krunn drénken an dat och vun der Regierung erwünscht ass, géing ech gäre folgend Froen un d'Madamm Ministesch stellen:

- Kann d'Madamm Ministesch dës Informatiounen confirméieren?
- Ginn et national Noutfallpläng am Fall vun esou Incident'en mam Waasser?
- Wier et fir d'Madamm Ministesch net ubruecht fir eng zentral, staatlech Ulafstell ze schafen, wou all d'Analyse vum Drénkwaasser kéinte gemaach ginn, och en Urgence iwwert de Weekend?
- Wann jo, wéi sollt esou e Projet ëmgesat ginn?

Här President, ech bieden lech mäin déifste Respekt unzehuelen.

Léon Gloden  
Deputéierten



Luxembourg, le 14 décembre 2020

**Chambre des Députés**

REÇU  
Par Alf Christian, 07:20, 15/12/2020

**Objet :** Question parlementaire n°3294 – Réponse

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous communiquer en annexe la réponse à la question parlementaire urgente n°3294.

Recevez, Monsieur le Président, l'expression de ma considération très haute.

La Ministre de l'Environnement, du Climat  
et du Développement durable



Carole Dieschbourg

**Äntwert vun der Ministesch fir Ëmwelt, Klima an nohalteg Entwécklung op déi drénglech parlamentaresch Fro n°3294 vum 14. Dezember 2020 vun dem éirewäerten Deputéierten Här Léon Gloden iwwer den Drénkwaassersyndikat SIDERE**

***Kann d'Madamm Ministesch dës Informatiounen confirméieren?***

De Freiden de Moien, 11. Dezember 2020, huet den Drénkwaassersyndikat SIDERE bei enger Routinebegehung een onbekannten, net identifizéierte Waasserfilm an zwee vu senge regionalen Drénkwaasserbehälter observéiert. Nodeem weder d'Natur nach d'Origine vun deem Film festgestallt konnte ginn, ass d'Waasserverwaltung am spéiden Nomëtteg kontaktéiert fir em Hëllef ze froen, esou wéi et den Art. 10 vum Drenkwaasserreglement (Règlement grand-ducal modifié du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine) virgesait.

Freides Moies si bakteriologesch Prouwe vum interkommunalen Drénkwaasserversuerger SIDERE an ee privaten, akkreditéierte Labo gefouert ginn. Fir komplett Resultater vun der mikrobiologescher Waasserqualitéit no enger akkreditéierter Moossmethod ze kréie sinn 48 Stonnen noutwënneg, onofhängeg vum Laboratoire, well do Kulturen mussen op Petrischuelen inkubéiert ginn.

Fir d'Natur an d'Beschafenheet vum Film ze identifizéieren huet d'Waasserverwaltung ordonnéiert dass sollen zousätzlech Waasserprouwe geholl ginn. Nodeems déi Prouwe Freides Owes geholl gi sinn, hu Mataarbechter vun der Waasserverwaltung op fräiwëlleger Initiative iwwert d'Nuecht déi Prouwen analyséiert. Resultater ware Samschdes Moies disponibel a sinn dem Drénkwaasserversuerger direkt esou matgedeelt ginn. Et huet sech erausgestallt dass de Film aus engem Eisen/Mangan Gemësch bestoung dee keng Gefor fir déi mënschlech Gesondheet duerstellt.

Den Drénkwaasserversuerger huet doropshin eng éischt Entwarnung un déi concernéiert Populatioun geschéckt.

Fir awer eng Garantie ze hunn, dass absolut kee Gesondheitsrisiko besteet, huet d'Waasserverwaltung gefrot, dass d'Resultater vun de bakteriologeschen Analysen virleie sollen, ier et eng komplett Entwarnung géif ginn. Déi Resultater waren 48 Stonnen nom Start vun den akkreditéierten Moossungen bei dem private Laboratoire disponibel. Duerch déi komplett Resultater (chemesch a mikrobiologesch Parameter) konnt mat Sécherheet ausgeschloss ginn, dass keen Gesondheitsrisiko méi bestanen hätt.

Deementspriedend ass déi concernéiert Populatioun duerch den Drénkwaasserversuerger no Récksprouch mat der Waasserverwaltung informéiert ginn. Et läit un der Verantwortung vum Drénkwaasserveruerger laut dem uewen zitéierten Drénkwaasserreglement vum 7. Oktober 2002 fir eng Enquête ze maache wou d'Origine vun dësem Virfall léien.

***Ginn et national Noutfallpläng am Fall vun esou Incidenten mam Waasser?***

Wann ee gréisseren Deel vun der Populatioun op engem iwwerregionalen Niveau vun engem Incident betraff ass kann den „Plan d'intervention urgence eau potable“, dee vum Haut Commissariat de la Protection Nationale (HCPN) opgestallt an an Zesummenaarbecht mat der Waasserverwaltung an de regionalen Drénkwaasserversuerger ausgeschafft ginn ass, duerch den HCPN declenchéiert ginn an eng Cellule de crise aberuff ginn.

Desweidere sinn national a regional Drénkwaasserinfrastrukturen als „infrastructures critiques“ designéiert an déi concernéiert Drénkwaasserversuerger, dorënner och de Gemengesyndikat SIDERE, sinn obligéiert ee „Plan de continuité des activités“ opzustellen.

***Wier et fir d'Madamm Ministesch net ubruecht fir eng zentral, staatlech Ulafstell ze schafen, wou all d'Analyse vum Drénkwaasser kéinte gemaach ginn, och en Urgence iwwert de Weekend?***

Laut dem Artikel 10 vum uewen zitéierten Drénkwaasserreglement vum 7. Oktober 2002 ass den Drénkwaasserversuenger responsabel fir Versuergung vum Drénkwaasser an och dofir déi néideg Mesuren ze ergräifen wann d'Drénkwaasserqualitéit net méi ka garantéiert ginn.

Dozou gehéiert och d'Obligatioun fir ze garantéieren dass d'Waasserqualitéitsdonnéeën kënnen analyséiert an och kommunizéiert ginn.

Wat eng potentiell Ulafstell betrëfft, do huet de Laboratoire vun der Waasserverwaltung déi néideg Infrastrukturen fir déi reglementéiert Analysen vum Drénkwaasser ze maachen. De Laboratoire huet awer bis lo nët d'Missioun an d'Ressourcen esou Analysen an urgente Pollutiounsfäll am Drénkwaasserberäich ze maachen. Am spezifeschen Tëschefall huet d'Waasserverwaltung Ressourcen an den Déngscht vum Bierger gestallt an onbürokratesch agéiert.

***Wann jo, wéi sollt esou e Projet ëmgemat ginn?***

Am Kader vun der Ëmsetzung vun der neier europäescher Drénkwaasserdirektive, déi weider Fuerderungen un de Suivi an d'Gestioun vum Drénkwaasser stellt kéint esou ee Projet ëmgemat ginn. Dee Moment soll och iwwer déi aktuell Organisatioun vun de Strukturen an der Drénkwaasserversuergung an iwwert d'Zesummenaarbecht mam Staat nogeduecht ginn.